

ועדאך דיעו ער רופע ניכט, דען ער זעצט זיך ווערער ניעדער. דיעס שיען דאס פובליקום עהער צו ערביטערן אלס ער פרוהווען; דען דיא Hallgács, הונגע אווארדען באמאלדן נאך שטרומ-שער, אז דאס דער פארליגיאקאנציעס קארט-שאני ערשערקט אין דען זאאל אילמען. ער עמט-יעט זיך פערניכענעם דיא איינפערענטע מעננע צום שוויגען צו ברענגען. ווינען פעריווען אנטואר-מעטען דונערטעק פאן שפערטעק, Szabolcst hallani (סאבאלטשי וואללען וויד האיען!) דיער דארף נור דער פארליעווער שפרעכען, נאכ קא-ראטשאני בעטיד, ווארדען דער לארס נאך מאכט-נער אונד בעטייבעדער ווארדען, דיא דזשארט-ווארדע אימער בעדענקליכער, סאבאלטשי וואר-דע פאן דען ווילעמעטען שרייען אמירונט, דיא ליעדענעסליך געכטקולירטען, יא איינע שריען ער מ'ס ער שפרעכען אונד האבען איהן איהן איינע שמהל, הארען וויד פרוהען דען הערן ראכנינער הויז צו ענדען ווען עס דאן מאגליך זיין וויד, ווערען איהן שפרעכען, שריע סאבאלטשי אים פאללער קעהלען, Abzug Sterényi! Nem kell Szabolcst hallani! דעם שפרעכער ענטגען, סאבאלטשי מאן פאר ערנסטען אויסברייכען גע-לויבטע האבען, דיען ער רופע באלד דארט איהן לויטעס Menjank! (עעהן וויד!) און דיא פון-זאמלונג היינן אונד וואללען דעם איםנאנגע וואוילען. ער ווארדען יעדאך פאן עהרערען ער-רופען, אין דיא האנע ערהאבען אונד איבער דיא קאפע דער לייטע אונטער דימטעלשטרעמערען עליעטערען אים דעם ווארען ערמאנען, אינטער דען בעטייבעדער רופען, Abzug Sterényi! Eljen Szabolcsi! דראנטען טעטע דיא מעננע אים דעם זאאלע, דיא אכטונג אונד "עלינע רופע פון-פאלאנטען וויד דיא וואכסן ווא עס יא אינטער יאנאמלונג קאם, אונד ווא סאבאלטשי דאס פון-שפרעכען אבינאמטען ווארדען, דאס ווענען סטע-עני נאך איינע פערדור מאכען זאלטען, ער עכע-אללס איינע פארליעווער זאלטען ווערען ווארדען-דעם האטטע דער צו טאדע ערשטאקענע רעפאר-טער דען קאנצעדירט פערלאסטען, פאן וועלכעס דער פארליגיאקאנציעס פאך דען וועניגען צוריק-געבליבענען פערקונדעטע דאס ער אים נאמען דעם זענעטעס דיא פארליעווען דזשארטען.

אלס דער פארליגיאקאנציעס פאך דען זאאל דראנען שפרעכען זיך פאלענדען עפוארע אב-וואלאק, דער אדוואטט עניטען ווילענען דיא איהן סאבאלטשי, אונד מינען, דאס דיעווער דער פערואוואכער דער נאנצען שטארונג וואר, דער זעמטע מאנע איהן אלוז אים דעם זאאלע פהרען לאסטען, דיעס הארטען אונטען פאן אים. דער הויפטשטארטשע ארעט דען גארטשיון, דער זאנע פריעדמאן אונד איהן אויטען איהן דען פאן-ליעטען צו אונד ערקלארטען איהם, דאס וויד מיט אונטערע פערואוואכער סאבאלטשי האפטען, שפרע-אבער ניכט נישט, דאס ער ניכט צו בלוטען אים שריימוגען קאמטען וויד, ווענען ער סאבאלטשי בעלידיגען זאלטען.

עס ווארען זעהר טרויער, ווענען סטערעני נאך אימער ניכט בעטייבען האטטע, דאס פון ווינע רעפארס אונטער דען ווענען קיין באדען פאר האנדען אונט. ער האט עס בעטייבען צווימאל ערפארדען, דאס וועלכעס דעם פארטשערטענטען ווענען מיט ווידעוויילען אונד ארבעטען זיך פאן איהם אב-ווענדען, אונד דאס דעם זא אים דעם ער איהן דער הויפטשטארטשע אללין דאטשעווען, דאס זיך ווינע פרוהערען אנהאנגער פאן איהם אבווענדעטען, אונט, שרייערע פריינד, ווי ערדריענט אונד דאס ווירסט דא פאן יעדעס ווארדען ווענען געווענעט. דיין איינפלינגער פערערער דען איינזאך וואלף.

פרענומערציאנס איינלאדונג.
וויד ערוועקן אונטער ענעהרען פערנומערציאנען דערען פערנומערציאנס-טעטיען בערייטען צו ענדע נענאנגען דיא פערנומערציאנען גיטשע צו עינערן, דאס די פערנומערציאנען קיינע שטארונג עלידיען.

יודישע פעסטער צייטונג
וואסנערע פאן וויאר נומער 29.

שפענערן צור עביואונג דער טיטא-עסלאר-רער סינאגוגע
צוואלפטער אויסוויצען זאמלונג דער רעדאציען דער "ניצייט" אין ווען 21.50 זאואק אונד מארטיין רינגלער, אין פיאן. 1. פילאס ערענע, אין מערערעש. 1.

25.50
911.95
937.45

היעצו דיא בערייטען איינפוערענען צוזאמען גולדען
אין דעם יאנעסען אויסוויצען ווארען 5 גולדען אלס דיא שפענער, "איינעס לעבענערעס" איינפוערענען, דיער לעבענער אונט הער יא ק א ב ש ר א ה

געשעפטס בערייטען
פעסטער-פרייען, געשרייע-געשעפט, ווינען וואר נעסערן פיל צו מארקט געבראכט, דער פערקופ וואר מעסיג, 16000 מעסער-ענענער ווארדען פערקויפט.

11 יאן: 200 טהיילס 200 מעסער 78.5 קילא
8.10 200 מעסער 78.5 קילא 8.10 גולדען
4000 מעסער-ענענער 78.5 קילאגראם 8.321 גולדען
100 מעסער-ענענער 76.2 קילאגראם 8 גולדען
600 מעסערעס 75.4 ק. 7.971 גולדען. ס ע ס ע ר
ב א ר ען 700 מעסער-ענענער 79.2 קילא 8 גולדען
וויסענבורגער 150 מעסערעס, 75 קילא 7.75 גולד.
באנאטע 600 מעסערעס 78.5 קילא 7.60 גולדען.
נאראוואישער 250 מעסערעס, 78 קילא 7.80 גולד.
(אללעס 3 פאנאטע)

קאָן 6.95-6.70 גולד. פער קאסטא.
נערסטע שוסטער-ווארע 5.80-6.10 גולד. מאלצ-ווארע 9-8 גולד.
קוקורוז 6.35-6.30 גולד.
האפער 6.25-6.20 גולד.
ר ע ס (קאהל) באנאטער פריטא צו 12-12,371 גולד.

טערמינ-געשעפט. ווינען דער ערבעט 7.71-7.77 גולד. פער פרייע-ווארע 8.29-8.31 גולד. האפער פער ערבעט 6.18 גולדען, האפער פער פרוה-וואר 6.40 גולד קוקורוז פער מאנוי 1885 5.71-5.73 גולד.

טעהל-פרייען פער 100 קילאגראם זאכט זאך: פרייא אב פעסט: 15: 0; 16: 0; 17: 0; 18: 1; 19: 1; 20: 2; 21: 2; 22: 2; 23: 2; 24: 2; 25: 2; 26: 2; 27: 2; 28: 2; 29: 2; 30: 2; 31: 2; 32: 2; 33: 2; 34: 2; 35: 2; 36: 2; 37: 2; 38: 2; 39: 2; 40: 2; 41: 2; 42: 2; 43: 2; 44: 2; 45: 2; 46: 2; 47: 2; 48: 2; 49: 2; 50: 2; 51: 2; 52: 2; 53: 2; 54: 2; 55: 2; 56: 2; 57: 2; 58: 2; 59: 2; 60: 2; 61: 2; 62: 2; 63: 2; 64: 2; 65: 2; 66: 2; 67: 2; 68: 2; 69: 2; 70: 2; 71: 2; 72: 2; 73: 2; 74: 2; 75: 2; 76: 2; 77: 2; 78: 2; 79: 2; 80: 2; 81: 2; 82: 2; 83: 2; 84: 2; 85: 2; 86: 2; 87: 2; 88: 2; 89: 2; 90: 2; 91: 2; 92: 2; 93: 2; 94: 2; 95: 2; 96: 2; 97: 2; 98: 2; 99: 2; 100: 2.

הילענע-פרייען ערבעט אונטען זאך: 7-10 גולד. פילאקען נראטע ווינע 9-10.50 גולד. צווענדל-באנען 11-11.50 גולד. ראטע הונד 6.15 גולד-הונד. הונד בייזן 11-11.50 גולד. מאן גרוער 23-24 גולד. בלויער 25 25 גולד. קושטעל 28-29 גולד. מאטאדאזאטען 7.50-8 גולד. (אללעס פער 100 קילא).
שפריטען, 100 מעסערעס אונט קליינע 29.50 גולד. אים נראטען 29 גולד. אלטע מעסערעס 32.50-32.75 גולד. אללעס פער 10000 ליטער-פענענעט.
צוועשקען, באטייען און זאך 19.64-23.22 גולד. סערבישען 16.52-18.96 גולד.
צוועשקען מיט (לעקוואר) באנאטער 21.50-22.50 גולדען.
האני געליטשער פער אקטאבער 32-33 גולד. זאכס דאווענער 148 גולדען.
קאפפער, אונטען 14-14.50 גולד.
קלעוואמטען, אונטען 52-54 גולד.
ריבאל, צו 35 גולד. פענעסע.
רעפסקען, 5.80 גולד.
אונטערטען (חלב) 48-49 גולד.
פעטראלעאס, 34.25-24.50 גולד.

שאפעללע. אס מארקט ווארדען צירקא 18000 שטיק פערשידענער נאטונגען פערקויפט. איהן דייטש-וואלליע 2,30-2,80 גולד. פער סאאר, באשקער אונד בא-נאטער 130-140 גולדען. בעטייע אונד בולגארישע 125-128 גולד. פער 100 שטיק. באטייע אונד קראטישע 48-49 גולד. פער 56 קילא. (אללעס פער 2 פענענעט-לאמט-פעללען, באנאטער 80-93 גולד, סערבישע 108-108 גולד. דייטש-וואלליע 40-60 גולד. (פער 102 שטיק).

קושטעללע לייכטע 75-80 גולד, שווערע 140-150 גולד. פער 102 שטיק.
לוער, נעמאקעס סאנדלענער פאן 28-24 ק' גולד. איינמאל פערנומעטע טענען פאן 12-10 קילא, 170-172 גולד. צוויימאל פערנומעטע טענען פאן 18-16 קילא 174-174 גולד. אונד דריימאל פערנומעטע טענען פאן 19-22 גולד. 174-174 גולד. אונד פערנומעטע טענען פאן 5-6 קילא 230-245 גולד. נענאנע 5-6 קילא 225-235 גולד.
קאלב-פעללע. נענעכטע 6-9 קילא 345-375 גולד. ברוינע 10-15 קילא 450-480 גולד.
דייטע פער, קילא, קאפפער אונטען אונטען אונטען הייטע - קילא פער 110-112 גולד. - דעשטא קיה-הייטע - קילא פער 108-110 גולדען. דאטייען - 10. - 11.50 גולד. פייטלינגע 118-125 גולד. (אללעס פער סאאר).
קאלבפעללע מיט קאפפער 190-195 גולד. אונט קאפפער 210-205 גולד.

שאפ-וואללע. אין פארינער וואכען וואר דאס נע-שאפט שוואך, עס ווארדען 300 מעסער פערקויפט. איהן צו נענענענע איינשרען צו 70-75 גולד. מיטטעל אונד טעטעלפלינע איינשרען צו 112-114 גולד. (אללעס פער 56 קילאגראם).

פריעס-פרייען שלאכט פריעמארקט. דער איהן פרייע איהן דעם פריעס-פרייען פריעמארקט פאן 13-18 גולד. מ. בעטונג 1433 שטיק. דאסן ווארען 1309 אינאישען - פאלינישע אונד 124 דייטשע דיא פרייע ווארען אינאישע 57-64 גולד. פאלינישע בייז - גולד. אונד דייטשע 60-65.50 גולדען. (אללעס פער 100 קילא).
ווינע פרייען.
שפריטען - 30-30.25 גולדען פער 10000 ליטער פענענעט.
ווינע פער שלאכט פריעמארקט.
דער איינשרען איהן דעם ווינענער שלאכט-פריעמארקט אס 13-18 גולד. מ. בעטונג 2405 שטיק. דאסן ווארען: 768 אונטען, 1196 פאלינישע אונד 451 דייטשע. דיא פרייע טעטעללען זיך פער 100 קילאגראם: אונטען אונטען אונטען אונטען 57-65 גולד. פאלינישע 56-64 גולד. אונד דייטשע 54-65 גולד.

לאטאציע-ווינע פאן 11 אקטאבער 1884.

בוינעס	50	2	60	69
לינען	71	59	23	79
טריעס	32	54	86	43

פערנומערציאנען ערדאקטא: מאקס סאבאלטשי.

קאנקורענץ
אין דער היינטיגען איהן געמינדע אונט דיא טעטעללע איינעם שייט דער צעליק אין נומער בעל תפילה זיין מיט, פאן ריח כסדר הביעלי צו בענעטען, יאדעס געהאלט 250 גולדען אונד וואר-נונג. איינערדעם ערהאלט ער אלס ימים נוראים בעל תפילה 25 גולדען. בעינעבער, ווערען זא וואל קבלה אלס חתרה איבער ויש וצמית הגידן פאן אנערקאנטען דאכנינען האבען וואללען צו איינעם פראבע פארטראג ערשינען. זאלע בעינע-בער, דיא העברעאישען אינטערעס צו ערשט-לען פארוי זונד, קאננען איהן בעדייענען נעכענע-פעריענעס רעכנער, נוד דעם אקענעפריטען ווער-דען דיא היינטיגען פערניגען.

Varanó Csemernyc, (Zemplén megye) 1884.
דער פארשאנד

אראלד קארוס נראכטשיין-לאנער
בוואפעט, ווייטענערשטראסע נוי 14
נענאנאבער דער דארטשאפט, אונד לאנדשאפט אים ארעישען הויז
עמפיהלש זיך אללען יענען, וועלכע דיא טרויערע פלייט דעם נראכטשיין-טענעס צו ערפיללען האבען, זעהר שאנע נראכטשיינע אים מארטאך אונד נראטש אין נראכטע איהן וואל. קארוס קעט נראווינגען, זעהר שאנע שריפטען מיט עכטער פערנאלינג ווערדען בעסטעס אויסגעפארט. (אס עכט אונד ווייטען נעשענען.)
איהן פעללאנגען וויד אין איללובשער פרייע קראנט איינענענעט.

